

Amsterdam

Polymathclub

Starcissenringel 42



Gelaen

V A S T E L A O V E S V E R E I N I G I N G . . D E F L A A R I S S E ! !

GELAEN? DECEMBER 1950.

Aan de besjtuure van de Gelaense vereiniginge en buurte van Gelaen,

„ G E L A E N V E U R O E T ! !

Nao langeuverlèk, hōbbe veer besjlaete, om de kommende vastelaovend eine goate vastelaoves-optoch op touw te zette. Geer begrip, dat veer daceur de mitwiking neudig hōbbe van alle vereiniginge.

Gezeen 't resultaat van 't veurig jaar, wie v'r mèr eine sjtoet hōbbe gad en jederein en alles mitwirkde, haet oas doan besjloete dees vastelaovend einen optoch te organiseere mer dan eine dae ein Waereldsjtaedwaardig is.

Versjillende buurte en vereiniginge hōbbe al de köp bieein gesjtaeke en hōbbe oas al toezekking gedaon. Veer hōbbe gemeind ein vergadering te motte hauwte woe op besjpraeke zal waer;

„ ORGANISATIE VASTELAOVE OPTOCH 1950/51.
-o-

Dees vergadering wurt gehauwte op
DONDERDIGAOVEND " 28 JANUARI 1951 OM 8 OERE IN
HOTEL N E E R L A N D I A (K O G S N I J D E R S) O P P E M E R T.

Veer doan ei beroep op Ich dees vergadering mit ei paar man te wille biewoone.
't Devies mot zeen:

VEER TREKKE MIT DE FLARIS OPTOCH D'ROET
„ G E L A E N V E U R O E T ! !

Nog get:

Zou dit sjrievve verkeerd bezörg waere (went de adresse verangere nog al ens) en (alle vereiniginge zeen oas auch neet bekend) gaeft Geer dit sjrievve dan aan dgein dae 't g'r wet, dae nao de vergadering kent komme.

BEGINT ALVAS MIT RECLAME TE MAAE ONGEREIN,
DAN KUMP DEN OPTOCH VAN ALLEIN!!!

DE RAOD VAN ELF.

V A S T E L A O V E S - V E R E I N I G I N G „ D E F L A A R I S S E ”
G E L A E N .

Aan alle verenigingen in de Gemeente, „ GELAEEN VEUROET ”.

Op vergadering van Vriedig 4 Febreari is ein besjpraeking geveurd mit verschillende aefgevaerdigde van verenigigge euver 't ongerwerp,

„ Wact doon veer mit Vastelaovend ”

't Rusultaat is gewaes, 't opsjtelle van ei veurluipig programma. De vergadering sjprook zich oet, taege eine Vastelaoves optoch, omrae dat gei materiaal is te kriegen en de financie ei groôt probleem is.

De bedoeling is, om op Zondig 27 Febreari, ooze Prins Herrie I mit eine Vastelaovessjtoet feestelijk in te haole. Begin punt Bloomemerc (Lénjtnouvel) Einpunt Mert Gelaen. Daenao offesjele ontvangs door Burgemeister en Wethouwisj op 't Gemeintehous.

Veer zulle probeeredat tiedens de sjtoet maskerade is toegesjtange.

'saoves in alle zaale van de Gemeente gekostemeerd bal. Entree in aale zaale op ein entree-kaart.

Maendig kènjervastelaovend.

Om ongeveer 2 oere zal door middel van ei vliegmesjien, breekkes waere oet gesjmeete in drie versjillende kleure. Ein van dees kleure geef rech op eine pries, dae door de kènjer kan waere aefgehaold op ein nader te bepaole plaatsj in de Gemeente.

De kènjer zulle „natuurlijk gekostemeerd, door de plaatsjelicke Hermenieje waere gebrach tot op de Mert.

'saoves ronjdganck door de Gemeente door Muziekkante mit verkleide Flaarinnekes en Flaerisse.

Maendig en Daensdig weerx in alle zaale gekostemeerd bal mit eine entreepries.

De vergadering haet nog besjlaote, om alle vereniginge de kans te gaeve hie aan mit te wirke, om op Goonsdig 8 9 Febreari *Daere* ein vergadering te belekke bie Hellebrekers (Hôtel de Beurs) oppe ~~Yker~~ Mert.

't Is onneudig te zekke, dat alle vereniginge van 't Flaerisriek hie verwach waere.

Door eindrechtig same te wirke zulle veer insjtaot zeen ein gepaste Vastelaovend benne de grènze van Gelaen te haute.

Door eller mitwirking zal auch de sjtoet op Vastelaovend Zondig sjlaege.

't Programma zal Goonsdig gans oetgewirk waere, mèr zonger Eur mitwirking en die van de ganse Gemeente hób veer neet ~~XX~~ vuel succes.

Hauwt dus Goonsdig-aovend vrie en veer verwachte van eeder vereniging ei paar aefgevaerdigde.

„ G E L A E N V E U R O E T , ,

De Raod van Elf.

V A T E L A O V E N D V E R E I N I G I N G " D E F L A A R I S S E "

Sikkretariat:

Gelsen, Pietersjtr. 104
Tel. 503

G E L A E N, J A N E A R I 1950.

Aan de Bestuure van Vereiniginge,
Geridderde,
Flaarislede,
Flaarinnekes en Flaarisse

van oas Waereldsjted

G E L A E N.

Bie deeze deile veer Uch mit, dat 't
ZIENE HOAGHEID PRINS WIL 1,

behaeg haet;
dat Zien plechtige Insjtallatie zal plaatsj hōbbe op
ZONDIG 5 FEBREARI 1950 om 5.11 oere

in de dooveur appaarte ingerichte café van,
E. KEULERS oppe RIEKSWAEG ZUID t/eu. 't PRINSELIK PALIES.

ZIENE DOARLOSTIGE HOAGHEID zal dan odijensie verleene aan
al Zien ongerdane; van 5.11 oere tot 7.11 oere.

't Is van zelfsjpraakend, dat veer ein deputatie verwachte van
al de Vereiniginge en natuurlik alle Geridderde in de Orde
van den Aafgebrēnde Gaskætel, getoojd mit de RIDDERORDE,
en neet te vergaete alle Flaarislede.

EI VERZEUK;

Wilt Geer raekening haete mit de vagesjtelden tied, went nao
aaflop van dees plechtigheid zal
ZIENE HOAGHEID PRINS WIL 1 mit ZIENE WIEZE RAOD van XI
en ZIEN onafsjeidelike PRINSEGARDE en gens ZIENE aanhank,
trēkke nao ZAAL STANS woa de EASJTE PRINSEBAL wurd gehaete.
Dao zal Uch ein veurproof gegaeve waere van de Vastelaovend.
Veer hōbbe ein Orkest gearanjeerd, dat Uch allemaol kontent
sjtelt, Dao is geine Carnavalsjlager van Kōlle a/d. Rien tot
aan oas Sjtēdje a/d. Mien, mit al waet dao tōsje lik of de Band
sjspeelt h'm.

Op dees FLAARIS - PRINSEBAL mag nemes ontbreeke.

Veer raekene op Uch.

En wie ummer;

" G E L A E N V E U R O E T "

De RAOD van XI.

Vastelovesvereinigung „De Flaerisse” Gelsen.

Inverband mit Kirkelike deenste in oos Parochies, trèk de
vastelovessjtoet ein oer later oet.
Biegevolg de route zal waere ingekort, dao de Prins om 5 oere
op 't Gemeintehoes wurd ontvange.
Wilt geer hie rækening mit haute.

Gelsen veuroet,
De Raod van Elf.